

ordningen for lokale myndigheder (lovdekret nr. 267/2000), hvorefter beslutninger vedrørende grundlæggende afgørelser om offentlige tjenesteydelser skal træffes af kommunalrådet — på denne måde ville blive det eneste element af offentlig kontrol i forvaltningsselskabet.

Kan Kommissionen på baggrund af ovenstående og i betragtning af den stigende opmærksomhed, som Kommissionen viser forbedringen af forsyningspligtigheder i Europa (jf. rapport KOM(2001) 598, meddelelse KOM(2000) 580 og en lang række afgørelser om dette spørgsmål, herunder KOM(2001) 1684), oplyse:

1. om den ovenfor beskrevne fremgangsmåde opfylder de for kvaliteten af forsyningspligtigheder fastsatte kriterier og forpligtelser?
2. om kravet om åbenhed — som er et prioriteret krav på dette område — respekteres i vedtægten for det selskab, der skal etableres, især i henseende til beslutninger?
3. om ikke der er tale om en krænkelse af EF-traktatens artikel 16 om de principper og vilkår, der gør det muligt at opfylde opgaver vedrørende offentlige tjenesteydelser?

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Romano Prodi

(21. marts 2003)

I sin meddelelse om forsyningspligtigheder i Europa ⁽¹⁾, som der henvises til, understregede Kommissionen, at medlemsstaterne har en bred margen til at definere, hvad de betragter som forsyningspligtigheder, og hvorledes disse skal forvaltes. Da der ikke foreligger specifikke EU-regler på dette område, er det først og fremmest de kompetente nationale, regionale eller lokale myndigheder, der træffer beslutninger i disse spørgsmål. Det betyder også, at EU-lovgivningen ikke sætter spørgsmålstejn ved, om virksomheder, der udfører offentlige tjenesteydelser, er offentlige eller private.

Det foreliggende tilfælde ser ud til at være omfattet af dette princip, som også danner grundlag for EF-traktatens artikel 16. Gennemskuelighedsdirektivet, Kommissionens direktiv 80/723/EØF af 25. juni 1980 om gennemskueligheden af de økonomiske forbindelser mellem medlemsstaterne og de offentlige virksomheder ⁽²⁾, omhandler kun de økonomiske forbindelser mellem offentlige virksomheder og offentlige myndigheder og visse virksomheders regnskaber, men omfatter ikke den interne beslutningsproces i en virksomhed.

⁽¹⁾ KOM(2000) 580 endelig udg.

⁽²⁾ EFT L 195 af 29.7.1980, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/52/EF af 26. juli 2000, EFT L 193 af 29.7.2000.

(2003/C 268 E/097)

SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-0385/03

af Patricia McKenna (Verts/ALE) til Kommissionen

(13. februar 2003)

Om: Bebyggelse i Elche kommune og område af fællesskabsbetydning — Tabarca

Elche kommune har (den 25. marts 2002) godkendt det integrerede handlingsprogram og det projekterede byggeri (den 27. januar 2003) for zone AR-1, hvilket indebærer opførelse af over 3 000 ferieboliger i umiddelbar nærhed af et kystnært vådområde (Els Bassars-Clot de Galvany), i et klitområde (Dunas del Carabassí) og i tidligere dyrkede arealer i et vådområde i tilknytning til klitområdet, som indgår i det valencianske regionalstyres forslag til områder af fællesskabsbetydning med betegnelsen »Tabarca«. Både det integrerede fællesskabsprogram og byggeprojektet er blevet godkendt, uden at der er blevet gennemført den særlige procedure for indvirkning på miljøet, som er foreskrevet i medfør af direktiv 97/11 EF ⁽¹⁾ af 3. marts 1997 og direktiv 92/43/EØF ⁽²⁾ af 21. maj 1992.

Vådområdet Els Bassars-Clot de Galvany og det omliggende område er af meget stor ornitologisk værdi, hvor der er registreret over 220 fuglearter, hvoraf næsten 70 er ynglende, bl.a. to udryddelsestruede arter, der optræder i bilag I til direktiv 79/409/EØF ⁽³⁾ om beskyttelse af vilde fugle: marmorand (Marmaronetta angustirostris) og hvidhovedet and (Oxyura leucocephala). Virkningerne for fuglebestanden i den planlagte bebyggelse i zone AR-1 ville være betydelige på grund af de stærkt øgede menneskelige aktiviteter i

vådområdet Els Bassars-Clot de Galvany (mere end 10 000 nye beboere omkring et vådområde på kun 180 hektar, hvor der allerede er tæt bebyggelse, først og fremmest i forbindelse med de ferieboliger, som for ikke længe siden er blevet opført lige syd for vådområdet ved grænsen til Santa Pola Kommune).

Kan Kommissionen undersøge, om der er taget hensyn til alle de parametre, der skulle begrunde, at det ikke er nødvendigt hverken at gennemføre fremgangsmåden med vurdering (direktiv 97/11/EF) eller undersøgelsen af indvirkningen på miljøet (direktiv 92/43/EØF) i forbindelse med det omtalte bebyggelsesprojekt nær vådområdet Els Bassars-Clot de Galvany og klitområdet Carabassí (som indgår i den på fastlandet beliggende del af området af fællesskabsbetydning »Tabarca«)? Hvordan vil Kommissionen sikre, at bebyggelsesprojektet ikke kommer til at udgøre en risiko for området af fællesskabsbetydning?

(¹) EFT L 73 af 14.3.1997, s. 5.

(²) EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

(³) EFT L 103 af 25.4.1979, s. 1.

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Margot Wallström

(9. april 2003)

Kommissionen kender allerede til de forhold, det ærede medlem har redegjort for i sin skriftlige forespørgsel.

Kommissionen har modtaget en klage, som er registreret under referencenummer 2002/5164, vedrørende byudviklingsplanen for Elche og projektet for opførelse af over 3000 ferieboliger og et hotel inden for et område af fællesskabsbetydning, uden at der forinden er gennemført en miljøindvirkningsvurdering.

Den klagende part anfører, at disse projekter vil få alvorlige følger for miljøet og forårsage ødelæggelse af områdets naturtype. Endvidere anføres det, at opførelsen af disse ferieboliger vil få betydelige negative virkninger for et stort antal arter og disses levesteder, som er beskyttet i henhold til Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om beskyttelse af naturtyper samt vilde dyr og planter.

Derfor har Kommissionen for nylig henvendt sig til de spanske myndigheder og anmodet om disses bemærkninger til de påklagede forhold samt fyldestgørende oplysninger om projektet.

Kommissionen vil som traktaternes vogter ikke tøve med at træffe alle de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at fællesskabsretten overholdes i det foreliggende tilfælde.

(2003/C 268 E/098)

SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-0405/03

af Jan Dhaene (Verts/ALE) til Kommissionen

(17. februar 2003)

Om: Den internationale arkitektkonkurrence vedrørende »Sentiers de l'Europe«

I 1997 udskrev Kommissionen og regionen Bruxelles-Capitale den internationale arkitektkonkurrence »Sentiers de l'Europe« på samfinansieringsbasis (50 % hver). Aukett + Art & Build vandt konkurrencen. Som følge af en klage fra en af deltagerne i konkurrencen og fra Kommissionen over manglende overholdelse af bestemmelserne vedrørende konkurrencer besluttede de belgiske myndigheder at annullere denne omtvistede kontrakt (¹).

Ifølge avisen Le Soir af 24. juli 2000 tildelte de belgiske myndigheder kontrakten for opgaven »Place de l'Union Européenne« (et arbejde svarende til EUR 2 478 935) til arkitektbureauet ODC. »Place de l'Union Européenne« var en del af konkurrenceprogrammet for »Sentiers de l'Europe«.

Agter Kommissionen at kræve tilbagebetaling af de 50 % af finansieringen af denne konkurrence fra regionen Bruxelles-Capitale, eftersom den belgiske stat har erkendt, at Kommissionens klage var berettiget (jf. skrivelse fra Jill Michielssen for Kommissionens Generaldirektorat for det Indre Marked til indehaveren af tredjepladsen i konkurrencen)?